

# 欢迎参加第五届蒙郡亚太裔美国人传统月庆祝活动 CCACC携手社区共绘多元文化交融

亚太裔传统月为美国的亚裔社区提供了一个展示各自传统与开展文化交流的机会。每年5月，人们都可以从不同族裔社团及组织的文化节、美食节等庆祝活动中，体会到亚太裔这一多元化群体多姿多彩的文化传统。

为庆祝亚太裔传统文化，隶属于蒙郡马利郡卫生和公共服务部 (Montgomery County Department of Health and Human Services) 的亚裔美国人健康促进协会 (Asian American Health Initiative, AAHI) 与蒙郡政府的社区伙伴办公室 (Office of Community Partnerships, OCP) 联手，定于2026年5月3日 (周日) 上午11点至下午4点，在位于德国镇的 Seneca Valley 高中举办“第五届蒙郡亚太裔美国人传统月庆祝活动”。身为社区合作伙伴的美京华人活动中心 (CCACC) 一如以往地积极参与，热情合作，热心推广，让观众亲身体验到传统的中华文化。

回顾去年，活动吸引逾三千名民众共

襄盛举；今年更期待迎来更多社区居民，共同见证这场文化盛会的精彩绽放。活动将以充满温情的开场演出揭开序幕，由蒙郡小学至高中学生组成的合唱团，带来电影《Toy Story》主题曲“You've Got a Friend in Me”，其中亦有九位来自 CCACC 的学生义工倾情参与。

当日节目内容丰富多彩，涵盖多国文化展台，呈现各族裔独具特色的文化风貌；美京社区服务中心 (CCACC Community Services) 亦将精心设置互动摊位，让来宾在轻松愉悦的氛围中深入了解社区服务。舞台演出方面，来自亚洲各地的传统艺术轮番登场，包括民族舞蹈、音乐演奏、武术展示及传统服饰时装秀，精彩纷呈，目不暇给。

健康博览会亦为本次活动的一大亮点，现场将提供血压、身体质量指数 (BMI)、握力测试及骨密度检测等基础健康筛查服务，美京医疗中心 (CCACC Health Center) 亦设有专业展台，为民众提供实用的健康

资讯与咨询。

此外，专为儿童设计的 Kids' Corner 将带来脸部彩绘、绘画填色、日式折纸艺术 (Origami) 及各式趣味游戏，让孩子们在欢乐互动中认识不同国家的文化特色。现场更汇聚多国风味美食，包括中式佳肴、精致点心、泰国料理及南亚风味等，让味蕾也能展开一场跨文化之旅。活动期间还设有丰富奖品的幸运抽奖，为整体氛围增添惊喜与期待。

诚挚邀请社区居民阖家莅临，共同参与这场融合文化、艺术与健康的盛会，在欢声笑语中度过充实而难忘的一天。

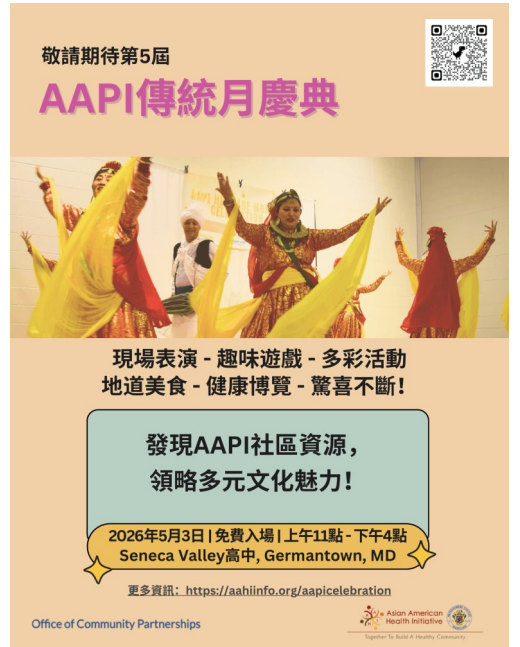
活动资讯：

日期与时间：2026年5月3日 (周日) 上午11时至下午4时

地点：Seneca Valley High School

地址：19401 Crystal Rock Drive, Germantown, MD 20874

(撰文：CCACC 行政办公室)



敬請期待第5屆  
**AAPI 傳統月慶典**

現場表演 - 趣味遊戲 - 多彩活動  
地道美食 - 健康博覽 - 驚喜不斷!

發現AAPI社區資源，  
領略多元文化魅力!

2026年5月3日 | 免費入場 | 上午11點 - 下午4點  
Seneca Valley 高中, Germantown, MD

更多資訊：<https://aaahinfo.org/aapicelebration>

Office of Community Partnerships

## 美京医疗中心推出 Medicare 专题免费线上讲座 助力民众掌握医疗保障关键

美京医疗中心 (CCACC Health Center) 定于2026年4月24日 (周五) 下午4时至5时举办线上免费健康讲座，主题聚焦于联邦医疗保险 (Medicare) 制度的全面解析，旨在为即将年满65岁或即将进入相关保障阶段的人士提供清晰、实用的指导与建议。

随着人口老龄化趋势加剧，Medicare 作为美国重要的公共医疗保障体系，其申请时机、保障范围及各类计划之间的差异，对于个人未来的医疗安排具有关键影响。因此，本次讲座特别针对常见问题进行系统性梳理，协助参与者建立正确且全面的认知。

讲座特别邀请彭刘畅 (Chang Liu Peng) 女士

主讲。彭女士深耕保险行业多年，精通 Medicare 及各类医疗保险知识，长期致力于为大众提供详尽的医疗资讯与资源，帮助民众深入理解并选择最适合自身需求的保险方案。

讲座内容将涵盖 Medicare 的基本架构 (包括 A、B、C、D 各部分)、申请流程与重要时间节点、常见保险方案比较，以及如何根据个人健康状况与财务规划选择最合适的保障方案等实用主题。欢迎有兴趣者踊跃报名参加。

讲座以中文进行，采用 Zoom 线上会议形式。

· 时间：4月24日 (周五) 下午4:00 - 5:00

· Zoom ID: 832 5463 4273



FREE VIRTUAL HEALTH TALK  
免費線上健康講座

TURNING 65:  
PATHWAY TO MEDICARE  
即將65歲：您的聯邦醫保指南  
April 24  
4 PM-5 PM

Join Zoom Meeting  
<https://us02web.zoom.us/j/83254634273>  
Meeting ID: 832 5463 4273

CHANG LIU PENG  
彭劉暢

This program and its activities are funded by the Asian American Health Initiative (AAHI), a part of the Montgomery County Department of Health and Human Services.

## 2026年 CCACC “中心青少年排球夏令营” 开始招生

美京华人活动中心 (CCACC) 自成立以来，已成功举办了近二十年的“中心青少年排球夏令营”，每年为众多孩子提供宝贵的学习和锻炼机会。今年暑期，夏令营再度开启，仍特邀世界冠军周晓兰教练及刘丽教练亲自授课，为学员们提供专业指导，助力他们全面提升排球技能。夏季是精进排球技术的黄金时期，无论是初学者还是有一定基础的选手，都能在这里获得针对性训练，并在未来的比赛中脱颖而出。

“中心青少年排球夏令营”特别适合初高中学生参加，课程设计多元，涵盖基本技能、战术和策略等内容，旨在全面培养孩子们的排球技巧。对于计划在9月参加俱乐部选拔的学员来说，这次夏令营更是一个不可错过的机会。周晓兰教练将根据每位学员的技术水平，量身定制训练计划，帮助学员进入顶尖俱乐部，并在球队中占据主力位置。

周教练拥有超过30年的排球教学经验，曾成功培养出众多优秀排球选手，深受亚裔社区的尊敬与喜爱。周晓兰教练独创的科学训练体系，注重基础技能的扎实掌握与技术的持续精进。无论是初学者还是

有一定经验的球员，都能在这里获得最优质的训练，增强实力，拓展视野。

此外，刘丽教练在体能与耐力训练方面造诣深厚，将为学员们提供全面的体能强化方案。通过专业的教学，孩子们不仅能掌握排球技能，还能在运动中发展逻辑思维、增进身体素质，并结识来自各地的新朋友。

这是一个充满挑战与机遇的夏令营，诚挚邀请所有热爱排球的同学报名参加，共同迎接挑战，突破自我！如果您希望您的孩子度过一个充实而富有乐趣的暑假，并精进排球技能，请立即报名我们的排球夏令营，让他们在专业指导下，迈向更高的排球目标！如需更多信息，可联系美京社区服务中心 (CCACC Community Services)。

联系电话：(301) 820-7186

联系邮箱：[ccaccvolleyball@gmail.com](mailto:ccaccvolleyball@gmail.com)

中心网址：[www.ccacc-dc.org](http://www.ccacc-dc.org)

报名请扫描海报下方二维码。



CCACC  
美京華人活動中心

### 排球夏令營

六月營 6/24-6/28  
七月營 7/25-7/29

平時 6:00 pm - 9:00 pm | 週末 9:00 am - 4:00 pm

地點：蒙郡公校

解鎖你的潛力  
實現你的夢想俱樂部  
塑造明星球員  
適合10-18歲和不同技能的學員參加

現在註冊

[www.ccacc-dc.org](http://www.ccacc-dc.org) 301-820-7186



CCACC Health

## 免費專業諮詢

由陳嘉和先生志願提供

對財務、稅務、投資或長期規劃有疑問嗎？我們提供免費一對一的一小時諮詢服務，能針對多項財務與商務主題提供協助，協助您更清楚做出明智決策。

\*鼓勵捐款，您的善款將用於為沒有保險的民眾提供預防性健康服務。

專業領域

- 商業諮詢
- 退休規劃
- 人壽保險與長期照護
- 房地產
- 稅務教育
- 投資原則
- 房貸見解
- 信用管理
- 家庭財務管理
- 遺產規劃

聯絡我們

[charleschent6888@gmail.com](mailto:charleschent6888@gmail.com) 703-869-1888  
[panasianclinic@ccacc-dc.org](mailto:panasianclinic@ccacc-dc.org) 301-663-0983

## 美京医疗中心诚招义工

为更好地服务社区、提升医疗服务品质，美京医疗中心 (CCACC Health Center) 诚挚招募义工，邀请热心公益、关注健康的社区人士加入我们的行列，共同支持医疗中心的日常运作，为社区健康贡献力量。

为促进社区健康交流，美京医疗中心将于2026年4月27日、8月14日及9月29日上午9点至12点在 Benjamin Gaither Center 参加小型健康博览会 (Mini Health Fair) 活动。当天将提供多元健康资讯与服务，诚邀社区居民踊跃参与。同时，我们也期待更多志愿者的加入，协助活动顺利进行。

此外，我们为各类正在接受培训的医疗专业人员提供专业发展机会。

参与方式

有意参与义工，请填写相关申请信息。我们将在有合适机会时与您联系。期待您的加入，与美京医疗中心一同为社区健康注入更多力量。

如您感兴趣请扫描海报下方二维码登记。



Calling All Volunteers

Help Out at Our Clinic & Charity Events  
BE THE SPARK, LEAVE YOUR MARK

APPLY TODAY

[bit.ly/volunteer-at-ccacchealth](https://bit.ly/volunteer-at-ccacchealth)